

"Imperio" de Huey Long sumido desconcierto al morir su jefe

mío, no me dejes morir, que tengo algunas cosas más que realizar", rogó el Senador su agonía. — Sus fieles tratan de solidificar para conservar el poder. — Murió rodeado de familiares y amigos íntimos. — El Gob. en lloro al pie de su cadáver.

QUINCE MINUTOS ANTES...



Fotografía tomada quince minutos antes del sangriento suceso de Baton Rouge como resultado del cual falleció el senador Huey P. Long. En el grabado aparece el fénecido hombre público sentado junto al presidente de la cámara de representantes del estado de Louisiana.

LA CARRERA POLITICA DE HUEY P. LONG FUÉ TAN ESPECTACULAR COMO SU PERSONALIDAD

Se inició en la política en su temprana edad. — Ocupó su primer puesto público a la edad de 25 años. — De vendedor ambulante llegó a ser político prominente.

Huey P. Long, una de las figuras más enigmáticas de la política estadounidense nació en Winnfield, La., en una finca de 320 acres el día 30 de agosto de 1893, siendo él el séptimo de una familia de nueve. Obtuvo su educación superior en Shreveport. Su educación colegial se limitó a tres meses en el colegio de leyes de la Universidad de Oklahoma y a siete meses en la escuela de leyes de la Universidad de Tulane. Entonces aprobó unos exámenes especiales para ser admitido como abogado y empezó a practicar su profesión en el mes de mayo de 1915.

Cuando tenía 19 años de edad fue arrestado en Shreveport por un tiroteo que ocurría, pero una vez que fue presentada la prueba de la defensa, fue puesto en libertad. Miss Rose McConnell declaró que él había llevado al teatro y presentó como prueba la mitad de los billetes de entrada. El próximo año, ambos contrajeron matrimonio y tuvieron, después, dos hijos y una hija.

Long se inició en la política en su temprana edad. Cuando tenía 25 años fue electo para ocupar un puesto en la Junta de Comisionados Ferroviarios. Cuando tenía treinta años fue postulado para la gobernación del estado de Louisiana pero fue derrotado. Cuatro años más tarde, logró sus aspiraciones.

Después de haber salido bien en un proceso residencial que contra él fuera incoado, empezó a solidificar su posición en el estado de Louisiana y venció en las elecciones de 1930 cuando su nombre figuraba como candidato para el Senado de Estados Unidos. Dándose cuenta de que sus enemigos políticos se preparaban para conseguir la gobernación del estado, permaneció como gobernador hasta el día 25 de enero de 1932 cuando fue a Washington a ocupar su puesto como senador. Este mismo año hizo campaña en favor de su amigo John Overton, el cual resultó electo para el Senado federal.

Desde entonces, pasó su tiempo en Washington y en Baton Rouge. Empezó a figurar como una de las figuras más destacadas en la política nacional cuando, después de haber tomado posesión la administración democrática, empezó a criticar la política de esta.

Huey P. Long fue vendedor ambulante, allá por el año 1906. En 1921 fue nombrado para que ocupara un cargo en la Comisión de Servicio Público.

Entre aquellas cosas que más revelan su carácter, se encuentra el hecho de que en 1928, por tener ciertas diferencias con el delegado Gilbert Dupré se concertó un duelo para lavar ciertas ofensas personales. Pero el asunto quedó en nada. En 1929 tuvo su primer encuentro con un periodista, pero en esta ocasión Long no tuvo suerte alguna y sacó la peor parte.

En Long Island también ocurrió un suceso que proporcionó material de comentario para los periódicos de la nación. El senador Long había sido invitado para que asistiera a un acto que se celebraba en Sands Point y en uno de los salones para caballeros tuvo, según se dijo, algunas palabras con una persona, cuyo nombre no ha sido públicamente revelado. Este último día varios golpes a Long quien fue sacado inmediatamente del cabaret. (Sigue en la octava página)

El homenaje a Lerroux en Cataluña es entusiasta

Se inauguran escuelas con los nombres de Alcalá Zamora y Lerroux. — El Pde. del Consejo dice que el catalán pertenece a España como el castellano.

BARCELONA, septiembre 10. (P). — Como continuación a las solemnes ceremonias que vienen celebrándose en esta ciudad desde antaño en honor de don Alejandro Lerroux, el jefe del Gabinet, presidió la inauguración de dos nuevos edificios para escuelas que llevan su nombre y el del presidente de la República, respectivamente.

Durante el acto pronunció un discurso en catalán el presidente de la Junta de Instrucción Pública de Cataluña, don José Codola, al que contestó el festejado declarando que le complacía volver a oír la lengua catalana que pertenecía a España tanto como la castellana.

El presidente del Consejo de ministros regresará a Madrid mañana, después de tres días de festejos que han tenido por objeto restablecer la cordialidad entre Cataluña y el gobierno central de Madrid.

En el banquete que le ofrecieron los elementos industriales catalanes en la Lonja del Mar, Lerroux expresó deseos de crear una secretaría especial dedicada a asuntos de ultramar y que se ocupase de proteger los intereses españoles en América, así como del desarrollo del comercio español en aquellos países, declarándose enemigo del intervencionismo estatista económico.

El restablecimiento de cordiales relaciones entre Cataluña y el gobierno central de Madrid quedó simbolizado en la recepción que dieron ayer todos los municipios de la región catalana en honor del presidente del Consejo, y éste, que había venido especialmente de visita a Cataluña, como parte de su plan para acabar por completo con la inquina resultante de la fracasada revolución separatista de octubre último, declaró que estaba deseando levantar el estado de guerra y la censura en Cataluña y que presentaría el asunto al Consejo de ministros.

El ministro de la Guerra, don José María Gil Robles, envió al presidente del Consejo un telegrama felicitándolo por su labor en pro del restablecimiento de relaciones amistosas entre el gobierno central y la región catalana.

No habrá amnistía por ahora. BARCELONA, septiembre 10. (UP). — Las esperanzas que se abrigaban en algunos sectores de que pronto se declarara una amnistía general de presos políticos, quedaron defraudadas al declarar ayer el señor Lerroux a los periodistas:

"Debemos dejar la gloria de conceder la amnistía a personas de tendencias políticas diferentes a las del actual gobierno, puesto que ellas han de llegar al poder algún día."

También manifestó que sólo se celebrarían las elecciones municipales en Cataluña una vez restablecidas las garantías constitucionales. Dijo por último que se proponía recomendar la concesión de libertad provisional a todos los presos que cumplen condena de menos de un año por su participación en los sucesos de octubre.

Censura a un corresponsal extranjero. MADRID, septiembre 10. (P). — Por el ministerio de Estado se ha expedido una nota en la que se censura el artículo enviado por el corresponsal en Roma de un diario de la mañana, criticando a Italia por haber apoyado la entrada de Abisinia en la Liga de las naciones en 1923.

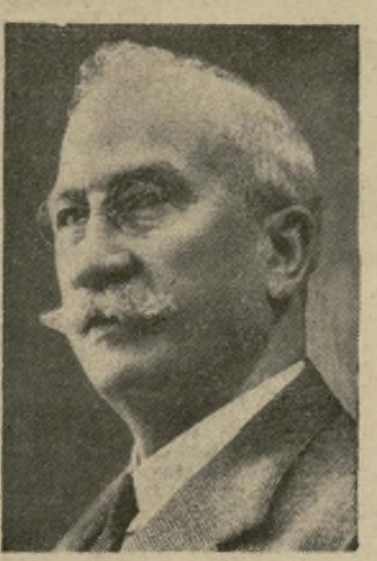
Decía el corresponsal: "Al país que le quedaban unas 800 millas para llegar a Méjico y ver a María Elena"

POMBO ATERRIÓ EN GUATEMALA AYER; SE APROXIMA A LA META

Sólo le quedan unas 800 millas para llegar a Méjico y ver a María Elena

GUATEMALA, septiembre 10. (P). — Decidido a llegar a Méjico antes de que su novia, la linda joven santanderina María Elena Rivero, embarque para España y cumpla la amenaza que le hizo hace dos días, Juan Ignacio Pombo dió un salto más hacia la meta volando de San Salvador a la capital de Guatemala en menos de una hora en la mañana de hoy.

Cansado de esperar tres meses mientras Pombo, retardado primero por un accidente a su aeroplano en Camocin, Brasil, y luego confinado a un hospital por un ataque de apendicitis en San José de Costa Rica, avanzaba lentamente en su largo y penoso vuelo de España a la capital azteca, María Elena había advertido. (Sigue en la séptima página)



Don Alejandro Lerroux

100,000 obreros de la aguja dejarán hoy sus trabajos

Este será un ensayo para declarar más tarde una huelga general

La policía tuvo que intervenir ayer en una especie de motín que ocurría en la esquina de la Séptima Avenida y la calle 39. Este motín fue provocado por seis individuos que se encuentran en huelga y que trabajan en la sección de entregas de varias factorías que se dedican a la manufactura de trajes.

Veinte "piquetes" se reunieron frente a un edificio de 18 pisos que se encuentra radicado en el 530 de la Séptima Avenida a eso de las doce del día de ayer, después que un grupo más reducido de trabajadores había hecho que fueran suspendidas las entregas, aún aquellas que eran hechas bajo la protección de detectives.

Cuando los huelguistas rodearon un agente secreto, ocurrió un pequeño desorden. Pero el detective se vio obligado a entrar nuevamente al edificio con el paquete que llevaba.

El verdadero motín empezó sin embargo a mediodía cuando las calles estaban llenas de transeúntes y trabajadores que habían salido de sus factorías a tomar el almuerzo. Muchos trabajadores se (Sigue en la segunda página)

LA CRECIENTE DEL RÍO ÁLAMOS CAUSA DAÑOS EN MÉJICO

Los habitantes de la región de Nueva Rosita, Coah., abandonan sus casas

NUEVA ROSITA, Coahuila, septiembre 10. (P). — Los habitantes de esta región abandonaron sus casas hoy y huyeron a puntos más elevados debido a que las aguas del río Alamos subieron aproximadamente 20 pies. Los daños materiales han sido grandes pero hasta ahora no ha habido pérdida de vidas.

Gilberto Valenzuela regresará a Méjico

MÉJICO, D. F., septiembre 10. (P). — El gobierno anunció oficialmente hoy que Gilberto Valenzuela, exministro del Interior, y candidato presidencial en 1933, había recibido permiso para regresar de El Paso, Texas, en donde estaba como desterrado políticamente.

Valenzuela ha estado viviendo en los Estados Unidos desde la revolución de 1929.

En círculos políticos bien informados se cree que esta acción oficial puede ser una indicación de que pronto se concederá igual permiso a muchos otros desterrados políticos.

Sigue creciendo el Río Grande

MALLEN, Texas, septiembre 10. (P). — Nuevas lluvias han venido a aumentar el trabajo de los 300 hombres que vigilan el sistema de control de inundaciones del valle del Río Grande contra la mayor creciente del río fronterizo que se ha conocido en tres años.

Setenta y cinco hombres fueron despachados apresuradamente a reparar una ruptura en el dique que ocurría en Bluetown anoche, para evitar que ocasionara daños de gravedad.

El nivel más alto de la creciente (Sigue en la sexta página)

"La Liga no ha hallado solución al conflicto etíope," dice Madariaga

Mussolini completa su ejército de un millón de soldados

Cuatro nuevos decretos de movilización; Génova convertido en centro militar

ROMA, septiembre 10. (P). — Cuatro decretos independientes de movilización fueron expedidos esta noche, añadiendo por lo menos 50,000 hombres al ejército italiano.

Uno de los decretos afecta a clases tan viejas como la de 1900. Los cuatro fueron firmados por el rey Víctor Manuel y publicados en la Gaceta Oficial.

En el primero, Mussolini, como ministro de Guerra, ordena a todas las clases de la infantería, artillería e ingenieros retirados, pertenecientes a las clases de 1900 a 1910, inclusive, se presenten a un período de instrucción de 23 días.

En los círculos bien informados se dice que este decreto afecta a hombres que han servido en las últimas guerras de Italia y exentos de conscripción, excepto en circunstancias extremas.

El hecho de que sean llamados a banderas indica que Mussolini se prepara para una guerra larga, ya en África como en Europa, con los hombres más experimentados de la nación.

Los otros tres decretos especifican la inmediata y positiva movilización de diversos tipos de especialistas en las clases de 1912 a 1913.

En los círculos militares se dice que los decretos llaman a banderas efectivos suficientes para llenar el vacío del programa del Duce en movilizar 200,000 hombres más para el ejército durante este mes.

Alrededor de 150,000 hombres fueron notificados para presentarse a servicio activo antes del discurso de Mussolini en Bolzano, en el que prometió 200,000 además de los 800,000 que tiene actualmente.

Los observadores militares creen que los nuevos decretos serán la última movilización necesaria para hacer efectivo el anuncio del Duce sobre el ejército de un millón de hombres para octubre.

Específicamente, los tres últimos (Sigue en la quinta página)

HALLAN EN PANAMÁ LAS ARMAS ROBADAS DEL FUERTE COROZAL

Estaban enterradas debajo de un árbol caído en una finca cerca de la capital

PANAMA, Panamá, septiembre 10. (P). — Parte de las ametralladoras, pistolas automáticas y municiones robadas del puesto militar de Corozal hace diez días fue recuperada hoy por un grupo de policías panameños y de la Zona del Canal. Las armas y municiones fueron halladas en una finca a doce millas de la ciudad de Panamá.

La finca es propiedad de José López, pariente político de Homero Ayala, ex-jefe de la policía de la república de Panamá y uno de los ocho arrestados por complicidad en el robo. Ayala se encuentra en libertad bajo fianza de \$5,000, acusado del robo de las armas.

Halladas debajo de árbol caído

Según declaración del jefe de la policía de Panamá, la policía de la Zona del Canal había obtenido anoche de boca de Alberto Desdés, empleado del ex-jefe de policía Homero Ayala, la información de que Senobio Molina, dueño de la finca, sabía el paradero de las armas robadas.

Molina, arrestado anoche y sujeto a un interrogatorio de varias horas por la policía de la Zona, confino en señalar el lugar en donde las armas estaban escondidas.

En la madrugada de hoy condujo a los policías al pueblo de Tapias, distante unas 12 millas de la capital, y de allí más o menos una hora de camino rumbo a la selva. Debajo de un árbol caído, enterradas en sacos en un hoyo recién cavado, estaban todas las armas y municiones con excepción de tres pistolas que habían desaparecido. La propiedad es de Molina, pero la policía anda en busca de un tal López, hermano de (Sigue en la segunda página)

EL HIJO DE BLAS HERNANDEZ HERIDO EN MORON

HABANA, Cuba, septiembre 10. (UP). — Antonio Hernández, hijo del difunto coronel Blas Hernández, revolucionario famoso de Cuba, fué traído esta mañana a la capital en estado de gravedad, herido en una riña por cuestiones políticas en el café "La Diana," de Morón.

El altercado tuvo lugar anoche.

El doctor José E. Bringuier, ex-subsecretario de Justicia y líder del partido nacionalista en Morón, lo mismo que Manuel Rivas, fueron detenidos por las autoridades militares acusados de disparar contra Hernández.

Hasta ahora no se han publicado detalles del suceso.

Albión se prepara en secreto para la guerra en ciería

Haile Selassie niega a los italianos permiso de traer guardia para su legación

LONDRES, septiembre 10. (P). — En los círculos bien informados se dice esta noche que Sir Samuel Hoare, secretario del Exterior, hará mañana, en su primera aparición ante la asamblea de la Liga de las Naciones, un llamamiento a Italia y Abisinia para que no recurran a la guerra.

Estos círculos no esperan que Hoare presente ninguna proposición drástica ni manifieste nada que pueda entorpecer las labores del comité de cinco naciones, sino que tratará el problema bajo un punto de vista general.

La flota inglesa del Mediterráneo se halla al presente concentrada en las cercanías del canal de Suez e Italia ha comenzado maniobras navales en la costa de Sicilia.

Los porta-aviones "Glorious" y "Courageous", que vinieron a toda máquina de Inglaterra, llegaron ya a Alejandría con grandes cargamentos de aeroplanos.

Otro indicio evidente de los movimientos secretos de Inglaterra en sus preparativos bélicos, se ve en las maniobras militares alrededor de Salisbury, como preliminar a las maniobras generales del año que tendrán lugar del 17 al 21 del corriente.

En Gibraltar se esperan de un momento a otro tres barcos de guerra para reforzar las defensas.

Circulan cada vez con más insistencia rumores no confirmados de que el gobierno carga en secreto numerosos barcos en Inglaterra con aviones, municiones y (Sigue en la segunda página)

MOSES DEJARÁ SIN TRABAJO A 1,000 OBREROS QUE TRABAJAN EN LOS PARQUES DE LA CIUDAD

El comisionado de parques de la ciudad, Mr. Robert Moses, dijo ayer que la WPA le estaba enviando "vagabundos del Bowery" para trabajar en las construcciones que se están llevando a cabo en los parques municipales y añadió que estaba dispuesto a dejar sin empleo unos mil hombres. Hace poco que le fué asignada la cantidad de nueve mil obreros para que trabajen en los parques de la ciudad.

Estas declaraciones del comisionado Moses, hechas después de una visita personal que hizo a los parques ha resuscitado la controversia con el general Hugh Johnson, administrador de la WPA. Mr. Moses ha sido una de las personas que más fuertemente ha criticado la política de Mr. Johnson en cuanto a las obras de socorro.

El comisionado manifestó que no estaba dispuesto a dar empleo a hombres muchos de los cuales son licenciados de presidio. El se manifestó descontento al saber que se habían asignado 250 hombres, sin su consentimiento, para que trabajen en las obras que se llevan a cabo en el depósito de agua del Parque Central.

Esos hombres no pueden trabajar en esta obra y yo los dejaré cesantes—dijo. Añadió que esta clase de hombres no debían ser enviados a sitios en donde tienen obligatoriamente que estar en contacto con mujeres y con niños.

El general Johnson, quien llegó en la noche del lunes último a las oficinas centrales de la WPA en (Sigue en la octava página)

Las conversaciones con el delegado "han sido todo menos satisfactorias," explica el Pde. del Comité de Cinco potencias. Será inútil seguir adelante en las gestiones conciliadoras, a menos que ocurra algo inesperado. Francia está visiblemente preocupada.

GINEBRA, Suiza, septiembre 10. (P). — Los esfuerzos del subcomité del consejo de la Liga de las Naciones para mantener la paz entre Italia y Abisinia, al parecer se han estrellado contra un muro infranqueable.

Una fuente bien informada dice que Salvador de Madariaga, presidente del subcomité de cinco naciones, ha declarado que no se halló la base para una solución del conflicto.

Las conversaciones con la delegación italiana, según declaraciones atribuidas a Madariaga, "han probado ser muy poco satisfactorias."

De fuentes fidedignas se ha sabido que Madariaga, al reportar al comité el resultado de sus contactos con los representantes de Italia y de Abisinia, dice que las entrevistas, hasta ahora, están tan lejos de ser alentadoras, que parece dudoso valga la pena de continuarlas a menos que no suceda algo inesperado.

Los representantes de España, Inglaterra, Francia, Turquía y Polonia componen el comité.

Con la llegada de Sir Samuel Hoare, secretario del Exterior de Inglaterra, los esfuerzos de Francia para alcanzar una solución de acuerdo con Inglaterra han tomado nuevo impulso.

El primer ministro de Francia, Pierre Laval, confirió esta noche con Hoare y con Eden, después de haber celebrado con ellos una larga entrevista en la mañana.

Evidencia de que Francia considera la situación sumamente grave se vio después de la conferencia de la mañana cuando Laval habló animadamente con Edouard Herriot y con Joseph Paul Boncour, ambos ex-primeros ministros de Francia.

Laval, sin embargo, todavía logra presentar buena cara al mal tiempo. Después de salir de la sesión del subcomité dijo guiñando el ojo: "Si, veré otra vez a Sir Samuel Hoare a las 7 de la noche, pero naturalmente, no para hablar de Abisinia."

De fuentes fidedignas se dice que el continuar las conversaciones con Italia se considera inútil.

A menos que no ocurra algo inusitado, el comité probablemente seguirá adelante con sus labores y preparará su opinión de lo que considera condiciones aceptables para la paz entre Italia y Abisinia, las que indudablemente se limitarán a una ayuda colectiva para el imperio africano.

En los corredores de la Liga se (Sigue en la segunda página)

Trabájase activamente en coordinar la PRERA y la PRRA en Puerto Rico

El doctor Jorge del Toro nombrado presidente de la Liga Cívica Reformista. — Declaraciones del doctor Gruening. — Préstamo de medio millón para beneficencia. — No se ha decidido quiénes serán los directores de división de la PRRA

SAN JUAN, P. R. — Los comités de la PRERA y la PRRA, que fueron nombrados en la reunión de acercamiento celebrada, están trabajando activamente en la coordinación de las actividades de ambas organizaciones, a fin de que se pueda empezar a la mayor brevedad posible a desarrollar los distintos proyectos de reconstrucción económica permanente de Puerto Rico, en lo que se fusionan completamente ambas organizaciones.

Los periodistas interrogaron al Director de la PRRA, doctor Gruening, sobre qué era lo que estaba ocupando su tiempo preferentemente, contestándonos que toda la mañana había estado trabajando en la coordinación de las actividades de la PRERA y la PRRA.

Interrogado sobre si estaba informado de si la PRERA continuará recibiendo fondos federales para sus gastos en general, después del día último de septiembre corriente, y de si la PRRA continuará suministrándole fondos a la PRERA, el doctor Gruening evadió dar categoría a la contestación a los periodistas, diciendo que eso era precisamente lo que se estaba discutiendo.

La actividad

Hay gran actividad en las oficinas de la PRRA. Los doctores Gruening y Chardón, recibieron la visita, entre otras, de los señores Jaime Annexy, Jr., doctor José Oliver, señor Miles H. Fairbanks, del Production Credit Corporation; señor Jesús T. Piñero, presidente de la Asociación de Colonos; doctor Harry, doctor Lastra Charriz, licenciado Fernando B. Fornaris, y el señor Augusto R. Soltero, quien suena como futuro Auditor de la PRRA.

Esta actividad no impidió, sin embargo, que el doctor Gruening director de la PRRA, saliera de paseo después de las cuatro de la tarde, acompañado del gobernador Winship en el carro número 1, del gobierno insular.

En la división del personal

A pesar de que aún no están impresos los blancos para solicitudes de empleos, el edificio de la Cruz Roja, donde tiene radicadas sus oficinas provisionales, la División del Personal de la PRRA, a cargo del coronel Luis Raúl Esteves, se está viendo concurridísima de pobres que van a solicitar trabajo, cuando aún no se han publicado ni los proyectos que van a desarrollar la PRRA en la Isla.

De la Universidad trajeron impresos en mimeógrafo, multitud de blancos, para ser llenados por todos aquellos que quieran vender fincas a la PRRA, de acuerdo con el anuncio de compra que autorizó hace poco el doctor Gruening. Los blancos estarán listos para ser entregados a los interesados, de un momento a otro.

La vigilancia continúa

Continúa la estrecha vigilancia de las oficinas de la PRRA, a cargo de guardias con tercerolas. Además se han instalado alrededor del edificio de la Biblioteca Carnegie, numerosos focos eléctricos, para el alumbrado nocturno de los alrededores del edificio. Se sabe que un periodista norteamericano residente en San

unieron a los huelguistas. Las autoridades policíacas intervinieron y se practicó el arresto de seis de los "piqueadores".

Seis policías trataron de acabar con la demostración y arrestaron al líder de los piquetes. Entonces muchos trabajadores rodearon a los agentes de la uniformada y pidieron a éstos que pusieran en libertad al detenido. Cuando los policías se negaron a acceder a la petición, empezaron los golpes con los puños y cuando se aplacaron los ánimos, seis de los demostradores estaban en poder de la policía. Pero los agentes, dándose cuenta de que sería imposible para ellos llevar a la estación de policía a los arrestados solicitaron que les enviaran una de las jaulas para conducir detenidos a la cárcel.

Miles de personas se pararon en las aceras durante el tumulto. Muchas de éstas tomaron los números de las placas que llevaban los policías.

Los trabajadores en este ramo de la industria, cien mil aproximadamente, se proponen suspender sus trabajos en la tarde de hoy. Mr. Julius Hochman, al hablar sobre este asunto manifestó que no es más que un ensayo para más tarde declarar un paro general en la industria de costura.

Mr. Hochman explicó que la unión ha estado haciendo un estudio científico sobre la producción y las ganancias que deven-

El homenaje a Levroux en Cataluña ha sido muy entusiasta

(Continuación de la primera página)

recer Italia carecía de informes escrupulosos de Etiopía y sus consules eran tan malos como los consules españoles. Firma el artículo Eugenio Montes.

En la nota se afirma que el ministerio de Estado considera deplorable aquella frase, especialmente por el empeño que muestran todos los países en las actuales circunstancias de realizar el prestigio nacional y la autoridad de sus funcionarios.

Se publicó el referido artículo en el diario monárquico "ABC".

Prórroga de la suspensión de garantías

MADRID, septiembre 10. (UP). — El miércoles próximo se reunirá la diputación permanente de las Cortes con el fin de someter a votación la prórroga del estado de alarma y de prevención en toda España, con la excepción de Barcelona, donde continúa el estado de guerra.

Apareció el arca de Pamplona

PAMPLONA, septiembre 10. (UP). — Cuando menos se esperaba, se ha hallado la famosa arca de mármol blanco labrada en el siglo XI y que robaron hace poco en la catedral de esta ciudad. El obrero Angel Insausti la encontró a corta distancia de la carretera por que caminaba, cerca del pueblo de Barrio Plano, que dista cuatro kilómetros de Pamplona.

Estaba la joya envuelta en periódicos y cubierta con un impermeable. Se calcula el valor de la arca en más de un millón de pesetas.

José Oviedo de la Mota, ciudadano mejicano, a quien detuvo el "súper" de la policía de esta ciudad, por creerse implicado en el robo, se ha dirigido por carta al presidente del Colegio de Abogados de la localidad, rogándole que se le designe un defensor.

Planes para distribución universal de provisiones

GINEBRA, septiembre 10. (AP). — Proposiciones para lograr mejor distribución de las provisiones en todo el mundo serán presentadas a la asamblea de la Liga de las Naciones a instancias de la delegación australiana.

La solicitud de Australia para que se estudie este problema tiene el apoyo del Canadá, Inglaterra, Dinamarca, Francia, Polonia, Nueva Zelanda, Argentina, Suecia y Austria.

BILBAO, ZARAGOZA Y BARCELONA PROYECTAN UNA GRAN PISTA QUE CUESTE 350,000,000 PTAS.

El plan daría trabajo a 50,000 hombres. — Trátase de eliminar por completo los pasos a nivel. — Podría recorrerse del Mediterráneo al Cantábrico en unas 5 horas.

BILBAO, septiembre 10. (UP). — Las ciudades de Bilbao, Zaragoza y Barcelona proyectan la construcción de una pista especial que las una y que tendrá una longitud de 522 kilómetros. Se trata de darle una anchura de ochocientos metros, que no tenga ningún paso a nivel ni cruce ninguna otra carretera, ni tampoco pase por otra población que la de Zaragoza.

Esta pista uniría el Mediterráneo con el Cantábrico y podría recorrerse en automóvil en cinco horas. Calcularse su costo en 350,000,000 de pesetas y que su construcción proporcionaría trabajo a 50,000 hombres. Pronto se reunirán los alcaldes de las tres ciudades interesadas para tratar de la posibilidad de llevar a cabo el importante proyecto.

Bandera gallega para Iglesias

PONTEVEDRA, septiembre 10. (UP). — Antes de su partida en la larga excursión proyectada, se regalará a la tripulación del vapor "Atabro" en que el capitán Iglesias realizará la expedición al Amazonas una bandera gallega que se costeará por suscripción pública en todas las ciudades y pueblos de la región. Espérase que vengan a la ceremonia de la entrega el presidente de la república y su esposa, el presidente del Consejo de Ministros y el cuerpo diplomático extranjero.

Mejora la baronesa von Thyssen

GERONA, septiembre 10. (UP). — Aunque todavía débil por las heridas recibidas en el accidente de automóvil que costó la vida al príncipe Alexis Mdivani, el médico que la asiste, doctor Riera Pan, aseguró ayer que la baronesa Maud von Thyssen se curaría por completo.

Un diario local dice que la aristócrata tiene la cabeza afetada y que la cubre constantemente con amplia toca, además de un vendaje sobre la sien izquierda que oculta una cicatriz. El facultativo manifestó que después de varias delicadas operaciones era seguro que recobraría el oído y el olfato. Aunque la sacudida nerviosa que le produjo el vuelco afectó al principio sus facultades mentales, dicen los médicos que también las recobrará por completo.

Nuevo gobernador de la Guinea

MADRID, septiembre 10. (AP). — El gobierno ha nombrado para ocupar el cargo de Gobernador de la Guinea española a don Luis Sánchez Guerra, hermano del ac-

Expulsión de las escuelas nazistas a los niños judíos

Los nazistas no permitirán en sus escuelas "influencia judía o extranjera"

BERLIN, septiembre 10. (AP). — Los nazistas "purgaron" sus escuelas públicas mandando salir a todos los niños judíos.

Bernard Rust, conde de cultura y educación de Prusia, aprovechó la apertura de la convención del partido nazista en Nuremberg para anunciar que todos los niños judíos de 6 a 14 años de edad deberían dejar las escuelas de aquí a la semana santa.

Escuelas públicas separadas a las cuales deberán asistir los escolares judíos serán abiertas en esa fecha. El decreto ordenando los preparativos decía que todas las escuelas de alemanes puros deberían estar libres de "toda influencia judía y extranjera."

Rust llamó la atención al hecho de que las tentativas hechas anteriormente para segregar a los judíos tomando en cuenta únicamente su afiliación religiosa no habían tenido éxito y dijo que de aquí en adelante todo judío, fuere o no miembro de una sinagoga, sería clasificado como judío.

Este decreto, decía un comentario oficial, es dictado "de acuerdo completo con la oficina de norma racial nazista (de la cual el doctor Alfred Rosenberg es jefe) y significa un paso adelante en el terreno de las leyes raciales."

"La nueva Alemania anuncia que el país no tiene de ninguna manera la intención de abandonar las bases fundamentales de su norma racial, como creen algunos periódicos extranjeros."

Rust dijo que su decreto "llevaría a la práctica una antigua demanda nacional socialista."

Desde el año 1933, año en que Hitler asumió el poder, las escuelas de enseñanza superior vieron la separación de arios y no arios. El decreto manifiesta claramente que la raza y no la religión será el factor determinante de la segregación. Los niños que tengan sólo un abuelo judío, o sea los llamados "cuarterones de judío", podrán continuar en las escuelas públicas regulares.

Con este motivo los círculos franceses están llenos de inquietud, pues temen que el retiro de Inglaterra del movimiento de seguridad colectiva implique el dejar a Austria sola si su independencia se ve amenazada por Alemania.

Duhau entabla juicio por difamación contra de la Torre

BUENOS AIRES, septiembre 10. (UP). — Luis Duhau, ministro de Agricultura, entabla juicio por difamación ayer contra el senador Lisandro de la Torre como resultado de declaración que según se dice éste hizo el viernes pasado ante un comité del senado.

La comisión estaba investigando el asesinato del senador electo Enzo Bordabehere, ocurrido en la cámara de senadores el 23 de julio próximo pasado, y cuando los miembros del comité describían la forma como Duhau había "empujado" a de la Torre durante el incidente, de la Torre interrumpió para decir que Duhau los había "empujado a traición."

Duhau retó a duelo a de la Torre pero éste último, que pasa de los setenta años, declinó aceptar.

Triunfan los obreros en una huelga

ATHOL, Mass., septiembre 10. (P). — La huelga en la fábrica de la Ansin Shoe Company, que comenzó hace diez días, fue arreglada hoy y los obreros, en número de 600, volvieron al trabajo después de ser reemplazados dos máquinas de cortar que habían sido retiradas de los talleres.

La huelga de cortadores comenzó después que se despidió a uno de ellos. La compañía trasladó entonces las dos máquinas a su fábrica de Nueva York. La junta de conciliación y arbitraje del estado intervino en la controversia, pero los obreros rehusaron reanudar sus labores hasta que no se reemplazaran las máquinas retiradas.

La fábrica emplea actualmente obreros sin afiliación, pero una gran parte de sus empleados pertenecen a sindicatos. El cortador despedido será restituido en su puesto.

Sigue vacante en Quito la cartera de Relaciones Exteriores

QUITO, Ecuador, septiembre 10. (UP). — Luis Robalino Davila se excusó hoy de aceptar la cartera de Relaciones Exteriores que le fue ofrecida por el encargado del Poder, doctor Antonio Ions.

El doctor Viteri Lafronte, ministro del Ecuador en Perú, que se encuentra actualmente en Quito, fue autorizado por el ejecutivo para aparecer ante el congreso para reportar sobre el estado en que se hallan las negociaciones con el Perú acerca de la cuestión limítrofe de Oriente.

"La Liga no ha hallado solución al conflicto etíope", dice Madariaga

(Continuación de la primera página)

habla de que los ingleses y los franceses tratan todavía de coordinar un plan de "ayuda internacional" para Abisinia, plan que en términos generales se tilde de mandato internacional. Los ingleses, sin embargo, han publicado una manifestación negando que hayan propuesto un mandato que implique el control político de Abisinia.

Laval dice que sus conversaciones con los ingleses han sido muy "cordiales."

El barón Pompeo Aloisi, delegado principal de Italia, ha manifestado a Madariaga, presidente del comité de cinco naciones, que la "actitud amenazante" de Abisinia es el motivo para que Italia no haya contestado por escrito al comité asegurándole que no hará nada que agrave la situación.

En un comunicado del sábado el comité expresó la esperanza de que ninguno de estos dos países recurriera a la fuerza de las armas mientras continúan las negociaciones de arreglo.

Aloisi asumió la actitud de no hacer ninguna promesa formal de abstenerse de hostilidades porque la situación puede cambiar en cualquier momento en forma que haría imposible el cumplimiento de su promesa.

También dijo que desde que Italia se había abstenido de votar cuando el consejo nombró el comité de cinco naciones, Italia, oficialmente, no reconoce la existencia del comité, reservándose Roma "absoluta libertad de acción."

Eden estaba pálido y tembloroso esta noche al descender por la escalera de la Liga, tomándose esto como otra indicación de que todas las tentativas de conciliación han fracasado.

Cuando Madariaga vió anoche al barón Aloisi se dice que le indicó: "Me gustaría saber cuáles son sus demandas mínimas."

Dicese que Aloisi respondió: "Yo no voy a regatear. El primer ministro Mussolini ha pronunciado varios discursos exponiendo la posición de Italia. Yo también he hablado en Ginebra. Ahora toca al consejo presentar una proposición para yo decir si es aceptable o no."

Dicese también que en sus conversaciones con Laval y Samuel Moore dijo que el hundimiento de la Liga arrastraría consigo toda la idea de seguridad y ayuda colectiva. También intuyó que este resultado afectaría la actitud de Inglaterra hacia muchos otros problemas que pueden suscitarse en Europa.

Incendio en un mercado

BOGOTÁ, Colombia, septiembre 10. — Un incendio destruyó ayer el mercado municipal de Caldas, ciudad terminal del ferrocarril del Pacífico. Las pérdidas se calculan en más de un millón de pesos.

Mujer muriendo de hambre hallada en Brooklyn ayer

No felicitó a su hijo el día de su cumpleaños y esto motivó el descubrimiento

Una mujer de 36 años fué encontrada casi muriendo de hambre en Brooklyn ayer. El descubrimiento fué hecho gracias a que un hijo de la mencionada, de 14 años de edad y quien vive en Baskin Ridge, en New Jersey, no recibió una tarjeta de felicitación el día de su cumpleaños, o sea el viernes último, como acostumbraba recibir todos los años.

Mrs. Alice L. Thompson, quien dijo que era muy poco lo que había comido durante las dos semanas últimas, fué llevada a un hospital en donde, después de un examen por parte de los facultativos, se diagnosticó que se encontraba en un estado de inanición.

La semana pasada, cuando llegó el cumpleaños de su hijo y éste no recibió la acostumbrada tarjeta de felicitación de Mrs. Thompson, Thomas Ransdale, el padre de ella y con el cual vive el jovencito, pensó que "algo malo ocurriría a su hijo." El llegó ayer a Brooklyn. Llamó a la puerta del apartamento de su hijo y no obtuvo contestación alguna.

Entonces, presintiendo que la ocurría alguna desgracia, fué al sitio donde se encontraba una policía y le comunicó sus sospechas. El agente penetró en el apartamento por una de las ventanas de éste, y encontró a Mrs. Thompson en una cama, demasiado débil para poder levantarse. Había tres pedazos de pan duro y dos bizcochos viejos sobre una mesita cerca de la cama.

Cerca de la puerta había una carta escrita por Ransdale a ella, en la cual le preguntaba porque no había escrito como de costumbre.

¿Qué te ocurre, Alice? — preguntó el padre.

— Creo que estoy muriendo de hambre — contestó ella con una voz que apenas se oía.

— ¿Por qué no escribiste? — preguntó el padre.

— Me sentía demasiado débil para ello.

Ransdale dijo que Mrs. Thompson estaba separada de su esposo quien, según se dice, está viviendo en algún sitio en Brooklyn.

Albiñ se está preparando en secreto para la guerra en ciernes

(Continuación de la primera página)

Se lasse no quiere italianos en su capital

ADDIS ABABA, septiembre 10. (P). — La legación de los Estados Unidos anunció hoy que los estadounidenses que permanezcan aquí se quedarán a pesar de los consejos del departamento de Estado.

Por su parte, el gobierno abisinio avisó a Cornelius van Engeert, encargado de negocios de los Estados Unidos, que todos los estadounidenses que deseen salir del país están en entera libertad de marcharse.

Los funcionarios italianos se manifiestan atónitos de que el emperador Haile Selassie haya negado permiso a Italia de enviar tropas para proteger su legación en Addis Ababa. El emperador no explicó los motivos de su decisión.

Los italianos alegan que esta negativa no es justa, puesto que se permitió a los ingleses traer 129 soldados indios para reforzar la guardia de su legación. Estos llegaron hace pocos días.

También circulan rumores no confirmados de que una compañía de soldados franceses saldrá de Djibouti para proteger la legación francesa aquí, pero los representantes de Francia dicen que no han tenido confirmación del rumor, aunque creen que cuatro oficiales y una guardia móvil viene de Francia para reorganizar la policía del ferrocarril.

Tsaldiris pide al pueblo griego que vote la monarquía

Un general y un diputado griegos heridos de bayonetas; los realistas contentos

ATENAS, septiembre 10. (P). — El primer ministro Panayotis Tsaldiris, jefe del gobierno republicano de Grecia, lanzó hoy proclama pidiendo al pueblo que vote por la restauración de la monarquía.

La proclama vino después de una noche de tensión entre monárquicos y los republicanos que culminó en un encuentro en el salón del gabinete, dando dos líderes republicanos heridos por las bayonetas de guardias monárquicos.

Deploando los acontecimientos de la noche, la proclama del primer ministro Tsaldiris pide calma y concluye: "Considero que la monarquía democrática es el régimen más estable."

(Sigue en la quinta página)

Para buenos VINOS ESPAÑOLES

CASA VICTOR

164 Pearl St. New York

MANERA FACIL DE LIMPIAR EL CUTIS

¿A LECHE es a propósito para limpiar las manchas y ronchas que afean su rostro, después que todos los otros métodos han fracasado? Porque la leche es más rica en calcio que ningún otro alimento. Usted obtiene un tratamiento de calcio con cada vaso de leche que bebe!

Y muchos famosos especialistas dermatólogos, prescriben calcio, antes que nada, para limpiar el cutis.

¿Parece demasiado fácil, no es así? Leche fresca, fresca. ¡Un tratamiento por sólo unos centavos! Usted debería beberse un vaso, por lo menos con una comida al día. Pruébalo. Que la leche sea su bebida en el almuerzo.

LIMPIE SU CUTIS CON LECHE

REDUZCA CON LECHE. Reduzca su rostro, su cuerpo, su mente. Reduzca su vida. Reduzca su felicidad. Reduzca su salud. Reduzca su vida. Reduzca su felicidad. Reduzca su salud. Reduzca su vida. Reduzca su felicidad. Reduzca su salud.

THE STATE OF NEW YORK

¿QUE TAL SE HALLARAN LOS JOVENES EN SU NUEVO HOGAR?

¿LO SABRIAN SI TUVIESEN TELEFONO?

ES NATURAL que los padres echen de menos a sus hijos cuando se casan y se mudan de casa. Pero, con un teléfono que les traiga sus voces otra vez a casa, no se siente tanto el vacío.

Un teléfono propio, es también una verdadera conveniencia. El hace sus recados por usted, cuando no puede salir de casa. Cada hora del día y la noche, está listo para traer ayuda en caso de enfermedad repentina, incendio o robo. Y cuando usted tiene teléfono propio, su nombre está impreso en el Directorio de Telefonos, facilitando el que sus amigos y oportunidades de negocios le encuentren.

El servicio telefónico en la casa, cuesta menos de tres níqueles al día. En la página dos del Directorio de Telefonos, encontrará nuestra Oficina del Negocio más cercana. ¿Por qué no viene y le informamos de las ventajas que reporta tener teléfono propio?

NEW YORK TELEPHONE COMPANY

¡LO SABRIAN SI TUVIESEN TELEFONO!

¡LO SABRIAN SI TUVIESEN TELEFONO!

¡LO SABRIAN SI TUVIESEN TELEFONO!

¡LO SABRIAN SI TUVIESEN TELEFONO!

¡LO SABRIAN SI TUVIESEN TELEFONO!

¡LO SABRIAN SI TUVIESEN TELEFONO!

¡LO SABRIAN SI TUVIESEN TELEFONO!

¡LO SABRIAN SI TUVIESEN TELEFONO!

¡LO SABRIAN SI TUVIESEN TELEFONO!

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sunday, by
LA PRENSA, Inc., of NEW YORK.
JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary
and Assistant Publisher.
Director: JOSE CAMPRUBI.
JOSE M. TORRES-PERONA,
Sub-Director y Secretario.
Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones. Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, y Venezuela.

DIARIO (seis días a la semana) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMANAL (una vez a la semana) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMANAL (una vez a la semana) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMANAL (una vez a la semana) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMANAL (una vez a la semana) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMANAL (una vez a la semana) \$1.50 \$2.75 \$5.00

DIARIO (seis días a la semana) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEMANAL (una vez a la semana) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMANAL (una vez a la semana) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMANAL (una vez a la semana) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMANAL (una vez a la semana) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SEMANAL (una vez a la semana) \$1.50 \$2.75 \$5.00

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST.
NEW YORK.
Tel. Central 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cableados publicados en este periódico y a ella atribuidos o de los que no lo son, a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción en cualquier otra información que sea publicada.

Nueva York, septiembre 11, 1935

CON O SIN MR. LONG

Vivo o muerto, el senador Huey P. Long, a despecho de su rabieta impopular entre los más conservadores, poderosos y tradicionales elementos del país, no podía ser eliminado por el procedimiento simplista de privarle de la existencia personal o política. Frequentemente, ante tipos de la índole del senador por Louisiana, la mente inculta —para no hablar del espíritu cerril— de los que conceden a la violencia física un poder que, en realidad, no ha tenido nunca, conciben el atentado personal como solución rápida y definitiva de un difícil problema. Casi siempre, el resultado es, o totalmente contraproducente, o desalentadoramente estéril. Vivo o muerto Mr. Long, su caso muy probablemente registrará un nuevo fracaso para los que apelan a la violencia material para resolver cuestiones de un grado mucho más sutil y profundo.

Lo menos peligroso —o efectivo— en Mr. Long, era Mr. Long mismo. Después de concederle todo el genio político, la astucia caquiery y el absoluto desconocimiento de los escrúpulos éticos que, hasta cierto punto, respetan la mayoría de los agitadores de la opinión popular, sólo una ciega vanidad podía sugerir al famoso senador, que era el quien dirigía el movimiento que le dio poder y formó su personalidad. En realidad, de verdad, Mr. Long era sólo el instrumento —no muy adecuado ni útil— de la protesta pública que llegó a tener como lealder. Si acaso, él era sólo un substituto del verdadero y legítimo líder que, los diez millones de adictos al nebuloso plan de "riqueza compartida" habrían aclamado y seguido. A falta de otro caudillo, el movimiento nacional seguía al único que osaba temer la bandera. Pero era ésta, no él, lo que tenía la virtud de imán para las tentativas de decepciones de los partidos "históricos" y las recetas políticas "tradicionales", por igual fracasadas.

Eliminar a Huey Long por la vía bestial de la acción directa, parecerá a muchos de los hipocritas que se desaharán en caballerías y cínicas condenaciones del atentado, una buena solución. Habría que preguntarse: ¿solución de qué? Porque no se concibe por qué, o cómo, desaparecido un hombre de tan limitada cultura, tan desagradable personalidad y tan viciosos antecedentes políticos y privados como el senador por Louisiana, puede poner fin al formidable movimiento que él supo utilizar para ganar un poder político y un ascenso personal en la vida de su pueblo enteramente sin correspondencia con sus méritos reales o, siquiera, sus perceptibles ideales de gobierno.

Totalmente descartado ya el senador, queda una gran masa nacional, aislada, segregada, hostil al gobierno de Mr. Roosevelt y escéptica ante las promesas de la oposición ortodoxa al gobierno de los demócratas. No hay duda de que tanto éstos como los republicanos temían en Mr. Long una amenaza directa para 1936. Pero Mr. Long no era sino el explotador de ese movimiento de protesta; con un caudillo de más elevada autoridad moral, pública y personal, lo que denominó Long "plan de riqueza compartida" tendría otro título —probablemente más racional— y el impulso de la organización sería más superior. ¿Será éste el resultado del atentado contra Mr. Long?

La historia de los Estados Unidos no tiene un solo precedente de atentado personal que, en política, sirviera para corregir —como se propuso el asesino— la orientación del poder. Lincoln y McKinley cayeron, pero cuanto representaban y defendían no ca-

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Maniobras.
Táctica, estrategia y psicología son la esencia misma de las maniobras militares.

Los dos primeros puntos conciernen a los jefes y oficiales. Pero la psicología del soldado es la gran incógnita.

Resultado de la diferencia entre la psicología del individuo y de las multitudes integradas por esos mismos individuos.

Veinte cobardes que huyen pueden crear el terror súbito en las mentes de un regimiento.

Cuestión de nervios más o menos dominados.

Turenne, el soldado francés más valiente del siglo XVII, temblaba como un epiléptico antes de entrar en batalla y conducir sus soldados a una carga sangrienta.

Su mente estaba tranquila, pero su cuerpo temblaba.

Tiembla, pinga. Más temblarías si supieses a dónde te voy a enviar, decía el "primer soldado de Francia", mariscal de campo del reino.

Turenne tenía nervios. Pero su mente los dominaba.

Psicología.

En el curso de las maniobras italianas se ha tratado de acostumbrar al soldado a no "saludar" al obús.

Ese "saludo" es el movimiento reflejo del soldado que baja la cabeza o se tira al suelo cuando oye el silbido del obús que viaja a toda velocidad, portador de la muerte súbita.

Milares de soldados fueron lanzados hacia el imaginario enemigo, protegidos por una cortina de fuego que les precedía de pocos metros, y que avanzaba con ellos. O que debía avanzar.

Difícil es sincronizar la velocidad del soldado con la de la artillería que hace fuego a sus espaldas, a miles de metros de distancia.

Un soldado muerto y dos heridos fueron el resultado de la experiencia "táctica".

Mussolini ordenó en el acto el alto del fuego por temor que la experiencia psicológica diese resultados contraproducentes.

Pietro y Giuseppe podrían llegar a pensar que la "protección" de su propia artillería no merece gran confianza.

Su objeto es sostener el ataque del soldado.

Pero no como la cuerda que "sostiene" al ahorcado.

Lo que se cuenta.

Los corresponsales periodísticos de reputación y experiencia cuentan muchas cosas sobre la situación en Abisinia.

Todos ellos están de acuerdo en profetizar que las tropas italianas no se darán el "paseo militar" que sus entusiasmos anuncian y sus jefes prometen.

Habrán pedruscos, zahajs y precipicios en el camino.

Jamás podrán utilizar esos tipos de protección, esas cortinas de fuego, que presagian las maniobras en el norte de Italia.

Etiopia puede poner un millón de hombres mal armados en los campos de batalla, pero nunca de batalla, del montañoso país.

Los italianos no verán nunca mil enemigos reunidos ante sus fuerzas.

Ni mil ni ciento.

Verán piedras y matorrales.

Detrás de cada piedra, escondido detrás de cada matorral, habrá un tirador.

El soldado italiano sudará la gota gorda.

El soldado etíope se quedará tan fresco.

Resignación.

Cuando Felipe II recibió noticia de la destrucción de la Gran Armada por la terrible tempestad que deshojó la flota, comentó con gran resignación: Envié mis barcos contra los hombres, no contra los elementos. ¿Qué la voluntad de Dios se cumpla!

La Actualidad en la Prensa Cubana

LO QUE DIVIDE Y LO QUE UNE AL MISMO TIEMPO — LA ORGANIZACION DE LOS PARTIDOS — LA REFORMA A LA LEY DEL 50%

LA PREPARACION de las elecciones para el 15 de diciembre, anima en estos días la política cubana, decía "El Mundo," de la Habana. Se reorganizan los partidos como antecedente legal para los comicios, se recuentan los votos y se agrupan los que a falta de programas ideológicos se proponen luchar por el triunfo de sus candidatos. Abunda el diario:

"Aún sin programa de ideas, esos empeños producen actividades más bien benéficas, desde el momento que se sustituye la porfia violenta por una pacífica en el terreno de las competencias ciudadanas. Pero ello, que nos regocija por ser un síntoma de normalidad para el país, lleva en sí un inevitable vicio de origen: el de la política personalista.

"Por tal causa los que contemplan esa agitación, sin dejar de preferirla como es natural a la que hasta hace poco nos llevaba a la anarquía, vuelven los ojos a otro movimiento menos ruidoso pero de más efectivos y altos alcances, que se desenvuelve de un extremo a otro de la República, aparte del comicial, paralelo a él, ajeno a las diferencias personales y de clase.

"No es este un movimiento que separa, ni pone a los hombres frente a frente. Muy al contrario, los une en un pensamiento salvador y fecundo, cual es el de nuestro resurgimiento económico, que se sintetiza en el empeño de afianzar las relaciones económicas con los Estados Unidos, y si es posible hacerlas aún más íntimas.

"La división es esencial en las luchas políticas, siendo lo contrario en la gran campaña económica que se lleva a cabo inspirada y dirigida por la 'Unión'. Así vemos que en ésta se unen, con un gran espíritu de solidaridad, los distintos elementos sociales del país, a quienes ha de beneficiar el logro de las ventajas que se persiguen. El triunfo no será el de ningún personaje aislado, sino el de todos los cubanos.

POR SU PARTE, el "Diario de la Marina," también de la Habana, apuntaba que cerrados ya los registros de afiliados a los partidos políticos, quedaba inaugurado oficialmente el proceso de organización de las entidades que habrán de contender en la lucha electoral de diciembre. Acotamos el "Diario":

"A las asambleas municipales corresponde acordar y proponer los candidatos a alcaldes y concejales; a las provinciales, los gobernadores, consejeros, senadores, representantes y todos los compromisos, esto es, los presidenciales, vicepresidenciales y senatoriales; y a la asamblea nacional compete proclamar los candidatos a la presidencia y vicepresidencia de la República, que deban ser defendidos por el partido.

"Nada de esto es nuevo. Es, por el contrario, lo mismo que viene practicándose en la República desde hace largos años. Y, por consiguiente, pudiera estimarse sabido por todos, si no existiesen nuevos elementos en el electorado y una parte considerable de la población no hubiera 'sesteado' —según la frase de don Antonio Maura— durante más de un cuarto de siglo, al margen del desenvolvimiento de los partidos. Pero lo que sí resulta exclusivo del momento actual, lo que antes no había ocurrido y ahora aparece como un cenidor inflexible, es la brevedad del tiempo en que todo el proceso tiene que desarrollarse. Lo que empezará el 8 de septiembre con la constitución de las asambleas de barrios, ha de concluir irremisiblemente entre el 15 de octubre y el 2 de noviembre con la presentación de candidaturas. Término fatal e inexorable, porque cualquiera prórroga se traduciría en el aplazamiento de la fecha fijada para las elecciones y en el aplazamiento, conforme en otra ocasión dejamos demostrado, llevaría implícita la prolongación del régimen provisional hasta 1937."

EL SECRETARIO del Trabajo ha proyectado una modificación del decreto-ley sobre nacionalización del trabajo, a reserva de hacer una legislación acomodada a los principios jurídicos. Tal modificación sería fijar nueva escala para la distribución, asignando 70 por ciento para cubanos nativos, 20 por ciento para naturalizados y 10 por ciento para extranjeros, informa el "Diario de la Marina," de la Habana, comentando en parte:

"Nos basta saber que subsistirá la absurda diferencia entre el cubano nativo y el nacionalizado, a los efectos de disfrutar del derecho al trabajo, para seguir teniendo por inconveniente el decreto-ley.

"Esa diferencia pugna abiertamente con la Constitución, y lo sensible es que no hayan establecido recursos de inconstitucionalidad aquellos a quienes afecta. A los que se obliga a cumplir con los deberes inherentes al ciudadano cuando adoptan nuestra nacionalidad, y a cambio se les conceden los correlativos derechos políticos, no puede restringirse en ningún sentido el del trabajo lícito.

"Pase que se hiciera semejante cosa por un gobierno que obra irresponsablemente, sin importarle las deplorables consecuencias que sus actos acarrearán a la nación y al estado; pero es incomprensible que puesto el actual, cuyo sentido de responsabilidad no está en tela de juicio, a rectificar enormidades como las cometidas por aquel al legislar sobre nacionalización del trabajo sin tener en cuenta ni el resultado de las estadísticas que subsisten la diferencia establecida entre nativos y nacionalizados y todo lo demás del argumento legislativo, aunque lo atenuen dando solamente una participación del diez por ciento a los extranjeros."

CUENTO DE HOY

La Leyenda de los Infantes de Lara

Por NICHOLS y RIVERA

(Conclusión)

Don Gonzalo se despidió de doña Sancha, de sus hijos y de Nuño Salido y se fué. Le dio Ruy Velázquez la carta que había de llevar. Llegó a Córdoba y le dio la carta a Almanzor. El moro la leyó y le dijo a don Gonzalo:

—Ruy Velázquez le envía aquí para que yo le desahuce, pero yo, que le quiero bien, no quiero hacerlo. Por eso mandaré que le echen en prisión.

Entretanto Ruy Velázquez habló con los siete infantes, diciéndoles:

—Sobrinos, quiero hacer una entrada en tierra de moros. Si les parece bien, vengán conmigo. Y le dijeron que iban a acompañarle. Fueron a su encuentro y Nuño Salido, su tutor, estaba con ellos. Este sabía muy bien por qué. En el camino vio pájaros que les hacían malos augurios. Por eso les dijo Nuño Salido a los infantes:

—Hijos, les pido que vuelvan a casa, porque tales augurios muestran que nunca volveremos si seguimos. Si ustedes quieren quebrantar estos augurios, envíen de caza a su madre que cubra de paños siete escaños y los ponga en medio del cereal y los lleve por muertos.

Le dijo Gonzalo González, el menor de los hermanos:

—Vuelva usted, si le parece bien. Nosotros no tenemos miedo.

Pero diciéndose Nuño Salido que sería muy mala fama para sí de estar honrado en la juventud y deshonrado en la vejez, siguió a los infantes.

Don Rodrigo salió a recibirlos y dijo que hacía tres días ya que los esperaba. Los infantes le dijeron que los agüeros y no le gustó a él. Tampoco le gustaba Nuño Salido, quien le dijo que mentía el que dijera que aquellos agüeros eran buenos. Un caballo

ro tiró de su espada para matar a Nuño Salido, pero Gonzalo González le mató a él. Don Rodrigo se enojó mucho, pero al ver que no era hora de la venganza, puesto que no podría salir bien de la lucha, hizo la paz y se fueron todos al campo de Almanzor.

Don Rodrigo mandó a los sobrinos que fuesen a correr el campo y que robasen cuanto hallasen. Cuando hubieron salido, llegaron los moros. Ruy Velázquez salió a hablar con ellos y Nuño Salido le siguió para oír lo que les decía. Les dijo Ruy Velázquez a los moros:

—Amigos, aquí tienen ustedes mis sobrinos. Mátelos y usen mi sangre para escapar.

Dijo Nuño Salido:

—Traidor, Dios le dará muy mal recompensa por esto porque por cuanto tiempo exista el mundo, hablarán los hombres de esta traición suya.

Luego se dirigió a los infantes, diciéndoles:

—Armense, hijos, pues su tío está de acuerdo con los moros para matarlos.

Conozco a animalitos.

Lucharon bien y mataron muchos moros hasta que de los cristianos no quedaban más que los siete infantes. Dijo entonces Fernán González:

Santoral y Cultos

Día 11—Miércoles. Santos: Brito, Jacinto, Diomedes y Beato Carlos Spínola, S. J., mártires; Emiliano, confesor. Santas: María de la Cabeza, Teodora y Alejandrina, penitentes.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)
Misa a las 6:30, 7, 7:30 y 8:30 a. m. Novena Perpetua en honor de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa. Bendición y Rosario, a las 8 p. m.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)
Misa, a las 7:30 y 8 a. m. Novena Perpetua a la Santa Agonía, a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe (Católica)
Misa a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (Católica)
Misa rezadas a las 7 y 8:30 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (Evangélica)
Servicio Popular y de Oración a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (Protestante)
Estudio bíblico a las 8 p. m.

Iglesia Adventista (Protestante)
Consagración a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Este) (Protestante)
Sociedad "Luchadores por Cristo," a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Oeste) (Protestante)
Predicación a las 8 p. m.

Capilla de la Sagrada Familia (Episcopal)
Servicios de Oración, himnos y predicación evangélica a las 8:30.

Iglesia Metodista Unida Cristiana. Servicio de Evangelismo avanzado, a las 8 p. m.

BROOKLYN
Iglesia de San Bernardo (Católica)
Misa a las 7, 7:30 y 8 a. m.

Iglesia de San Pedro (Católica)
Misa a las 7 y 8 a. m.

BKONX
Iglesia Cristiana "Juan 3. 16" (Protestante)
Servicios a las 7:45 p. m.

NEWARK, N. J.
Iglesia Hispano-Portuguesa de San José (Católica)
Misa a las 7:45. Confesiones de 6 a 7 y de 7:30 a 8 p. m.

El informe sobre la sentencia de Brodsky

ALBANY, septiembre 10 (AP)—El gobernador Herbert H. Lehman pidió hoy a Jacob Gould Schurman, jr., magistrado supremo de la corte de Nueva York, un informe sobre las declaraciones hechas por el magistrado B. Brodsky al absolver a cinco individuos arrestados por el disturbio a bordo del vapor alemán "Bremen" el 26 de julio. El gobernador pidió el informe a instancias del secretario de estado Hull, al que presentó una protesta al embajador alemán por las palabras del juez sobre la bandera alemana. Mr. Lehman elevó el informe a Hull sin hacer comentarios.

ninguna. Pero Gonzalo González, el menor de todos los hermanos, que estaba aún por desahucarse, con el gran pesar que tuvo de ver matar a sus hermanos, se acercó a aquel moro que trabajaba desahucando, le mató a él, le tomó su espada y mató otros muchos. Pero tantos moros había que al fin quedó él desahucado con sus hermanos.

Ruy Velázquez se despidió de los moros y muy ufano volvió a Castilla. Los moros tomaron las cabezas de los siete infantes y la de Nuño Salido y se fueron con ellas para Córdoba. Le presentaron las cabezas a Almanzor y éste mandó llamar a Gonzalo Gutiérrez. Le dijo:

—He enviado mis huérfanos a tierra de Castilla y hubo batalla en el campo de Almanzor. Ahora tengo las cabezas de ocho hombres cristianos muy eminentes; siete son de jóvenes, y la otra de hombre viejo. Usted pudiera decirme cuántos son, porque me dicen mis hombres que son naturales de Lara.

Le contestó Gonzalo Gutiérrez que sí. Cuando vio las cabezas cayó casi muerto en tierra. Más tarde ellos tan lastimosamente sobre ellas que era maravilla. Lloró tanto que no había hombre que lo viera que pudiese dejar de llorar también. Le dijo Gonzalo Gutiérrez a Almanzor:

—Estas cabezas las conozco muy bien porque son las de mis hijos, los infantes de Lara, estas siete, y esta otra es la de Nuño Salido, su tutor que los crió.

Fué tomando las cabezas una a una y contando todos los buenos hechos de los infantes.

Y le dijo Almanzor:

—Gonzalo Gutiérrez, le comparto a usted, por eso tengo por bien solarle de la prisión, darle cualquiera cosa que le sea preciosa, y permitirle volver a su tierra.

Gonzalo Gutiérrez le dio las gracias y se fué.

DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que no nos envíen ni devolvamos originales no solicitados. Los artículos no deberán exceder de trescientas o cuatrocientas palabras. Lo contrario hace difícil su inserción. Es posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

LA SANDECES "HISTORICAS" SOBRE ESPAÑA — ¿QUE HA EL MOVIMIENTO NACIONAL? — LISTA PUERTORRIQUEÑO

El lector señor L. Rodríguez, de 565 oeste calle 148, Nueva York, comenta los garzapos históricos que ha descubierto en un texto americano sobre España y Portugal, en este tono de justa reconvención y protesta:

"Con perdón de Víctor Hugo, que a pesar de ser el tema muy distinto, este título se presta al caso.

"Hace corto tiempo cayó en mis manos un libro titulado 'Human History', por el académico señor J. Russell Smith, de la Universidad de Columbia, y como nunca está de más recordarlo lo que uno aprendió en la escuela a edad temprana, empecé a matar el tiempo hojeando su contenido. Y vaya sorpresa, al observar cómo cambia la crítica, aun deshilvanando los mismos hechos, y ver cómo este señor juzga pueblos tan a la ligera sin otro propósito que el de satisfacer sus garrullerías.

"Por supuesto que ya es muy viejo, así como también natural, es de 'arrimar el ascua a su propia sardina', pero ello queda para los oradores de 'barricada' y no para quien es supuestamente un historiador.

"Hechos históricos que han de servir de patrón para básicos estudios de las generaciones en embrión.

"Así como algún ferviente católico se quita su sombrero, como lo he visto más de una vez, al pasar delante de una iglesia, por su idea de que allí se enseña la verdad, yo no me sorprendería ver que el mismo respeto fuera dedicado a las escuelas, pero cuando se fueran enterando de las sandecas que algunos tratan de inculcar a través de los libros, tiempo llegará que será más apropiado, sin sarcasmo, el llevar dos sombreros en vez de uno.

"Y por descontento, uno por lo menos para aquellos que actualmente hacen la guerra a los sombreros.

"Y me parece una leyenda de siglos, porque estas protestas tuvieron y tendrán su efecto eficaz en contados casos, pero la repugnante saña continuará por siglos y siglos.

"Nosotros sabemos que las guerras son crímenes autorizados, y todos estamos en contra, pero todos los aceptamos cuando llega, y eso es debido a que la furia sobrepasa la conciencia y mientras lo primero lo respalda el acero, lo segundo está sólo respaldado por sentimientos, y una vez más triunfa la fuerza bruta, y se repite la verdad amarga de que los pueblos se hacen a fuerza de azotes. Y si no, tomen por modelo a las naciones que tituladas políticamente con distintos calificativos, emergen repentinamente de la nada a potencias de primer orden. Esto les pudiera parecer extraño al caso, pero es bien paradójico.

"Apartémonos de estas divagaciones que son demasiado elásticas, para tratar la sola idea de este escrito.

"Y como información para el que estuviera interesado en leerlo y reírse a su manera, encontraron dicho libro 'Human Geography', Book One, bajo el título 'Spain & Portugal', páginas 261 a 263, en el cual indirectamente se refiere a toda la raza hispana.

"Me sorprende grandemente la impasible actitud del cuerpo diplomático español en los Estados Unidos. Creo haber oído que este asunto fue tratado anteriormente, no por eso dejó de hacer notar que no vale de nada lo hecho si fué sin resultado práctico.

"¿Para qué sirven esas Embajadas en Washington si no es para mirar los asuntos de la nación que representan?

"¡Ata! ¡Enfermedad incurable! Algunos.

"Y no se olviden los que algo pudieran hacer por este asunto, que no obstante ser dedicado ese libro a enseñanza elemental, no es menos dañino cuando dichas escuelas son también atendidas por muchos hijos de hispanos y ello ha de servir para llegar al extremo de avergonzarse de sus progenitores.

"Y en esto no se cuenta que todo padre (sin barreras de naciones) envía a sus hijos a la escuela en pos de cultura y de ericpciones bien fundadas, y no a merced de parciales educadores que llegan a ciertas alturas por obra y gracia lo mismo que el sujeto de la fábula del 'Burro y la Flauta'.

"Así que, como español, este es mi punto de vista. Y al Excmo. señor Embajador de España en Washington digo: ¡Ahí queda eso!"

EL NACIONALISMO PUERTORRIQUEÑO

El entusiasta nacionalista puertorriqueño, señor J. M. García Casanova, de 563 oeste calle 184, Nueva York, hace las siguientes consideraciones en torno a un editorial de LA PRENSA, que trataba sobre el problema nacionalista de Puerto Rico:

"He leído hoy, con sumo placer, el editorial de ese prestigioso diario, sobre las posibilidades del movimiento nacionalista, aquí y en Puerto Rico, en el

Información Cultural

CURSOS DIVERSOS SOBRE CULTURA ESPAÑOLA EN LA UNIVERSIDAD DE COLUMBIA

Entre los diversos cursos puestos para el próximo año académico en la Universidad de Columbia se destaca el dedicado a la cultura española, con la ración de varios Departamentos de la cultura Institución.

Abarca en amplio círculo, temas de literatura, historia, arte, arquitectura, religión, y junto con distinguidos académicos de Columbia, figuran en el programa, el Director del Departamento de Español de la Universidad, don Federico Onís; doctor J. Mañach, del Rlo y señor F. Calles, del Brooklyn College, Mr. M. J. Hardie, y del College of the New York, señor C. K. P. la.

Los cursos serán dados en inglés, español y francés, según el profesor que explique la materia. El Departamento de Literatura de la Universidad de Columbia, tendrá también para graduados dados por la Facultad de Filosofía. Asimismo ofrece cursos superiores y elementales en español e inglés en acuerdo con las necesidades del alumno. Todos estos cursos son gratuitos de pago, y las inscripciones se iniciarán en breve.

REFRANES DE CASTILLA

Quando ayunque, sufre; do mazo, tunde.

Hártate, comilon, con pa media.

A lo tuyo, tú; o si quieres bien servido, sírvete a ti mismo.

Paga lo que debes, y saldrá que tienes.

oportunidad en los sucesos, la fatalidad de los mismos. Arrojos lejos por lo todo lo que resulte negativo de nuestro esfuerzo, o la sangre árabe que existía en nuestro temperamento; si es que ha de sumergir lo que ha de mantenerse flote en el mundo occidental la civilización.

"Ya es tiempo de que la fianza en nosotros mismos, nuestros propios esfuerzos, nuestros destinos, y no tengamos hasta que el fin de nuestros anhelos de independencia sea, a gloria y premio de merecimientos. ¡Adelante!"

"Una vez más testificamos aquí nuestro agradecimiento a ese periódico."

GREGORIO MARAÑON

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

PATRÓN DEL DÍA



A 1658-B B 1420-B
VESTIDO DE CASA CON JABOT

A 1658-B—El modelo que ilustramos en el primer grabado es ideal para la casa y correcto para ir de compras. El jabot es sumamente sentador y las mangas son muy confortables. La falda tiene dos pliegues: uno en el frente y otro en la parte posterior. Estos terminan en pliegues que hacen suficiente amplitud para desempeñar los quehaceres de casa confortablemente. Este estilo de vestido es muy práctico y por lo mismo se deben de tener varios.

Para la confección de este traje está muy indicado el percal, algodón de diseño "challis", "broadcloth" de algodón y sedas lavables. Todos estos materiales se pueden conseguir con diseños de motitas, rayas, cuadros, y diseños inspirados del "paisley".

Este patrón se puede conseguir en los tamaños: 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50 y 52. Para el talle 36 se necesitan 4 y cuarta yardas de género de 36 pulgadas de ancho.

Este patrón se suministra sólo en los tamaños especificados y su precio es de 20 centavos cada uno. También tenemos a disposición de nuestras lectoras el nuevo figurín de modas avanzadas de la próxima temporada. Su costo es solamente 20 cts.

En mismo que para los patrones el pago puede hacerse en sellos de correo, giro postal o cheque. No mandan monedas de a diez centavos.

Difundido por la Beatriz Sandoval, LA PRENSA, 245 Canal St., New York, especificando claramente el tamaño exacto y el número del patrón.

B 1420-B—El modelo segundo que ilustramos es sumamente sencillo de hacer, y a la vez muy elegante. La blusa tiene un canesú de corte muy bonito. En el frente se notarán dos ojales por donde se pasa el lazo que adorna el vestido. Las mangas son cortas, con un pliegue que les da mucha gracia. La falda es algo acampanada en el bajo y ceñida sobre las caderas, según la nueva silueta.

Este traje se puede interpretar en cualquier material lavable, bien sea de seda, algodón, crepé de lana, "challis" o jersey.

Se puede obtener este diseño en los tamaños 34, 36, 38, 40, 42, 44 y 46. Para el talle 36 se necesitan 3 cinco octavos yardas de material de 39 pulgadas de ancho.

Este patrón se suministra sólo en los tamaños especificados y su precio es de 20 centavos cada uno. También tenemos a disposición de nuestras lectoras el nuevo figurín de modas avanzadas de la próxima temporada. Su costo es solamente 20 cts.

En mismo que para los patrones el pago puede hacerse en sellos de correo, giro postal o cheque. No mandan monedas de a diez centavos.

Difundido por la Beatriz Sandoval, LA PRENSA, 245 Canal St., New York, especificando claramente el tamaño exacto y el número del patrón.

NOTAS DE LA COLONIA

HOMENAJE CELEBRADO
Se llevó a efecto una fiesta familiar el domingo en casa de los esposos Rodríguez, Sr. Nicholas Ave., en homenaje al campeón puertorriqueño de peso pluma, Pedro Montaner. A las tres de la tarde estaba el hogar de los mencionados esposos concurrido en exceso por las amistades y admiradores del joven homenajeado. Un programa lírico-literario fue iniciado, para el cual fue seleccionado José C. Ramos como maestro de ceremonias.

Tomaron parte los populares cantantes R. Fernández, Johnny Rodríguez, Fred Bassatt, Davila, Salaverria, Adrián Galarza, Osvaldo Nieto y Angel Mendoza, que además de deleitar al público con sus composiciones ejecutó varios números a la guitarra.

Todos fueron aplaudidos y fue presentado el señor Enrique Pagan, Johnny Nieto y el campeón puertorriqueño de peso gallo, Sixto Escobar. Este pronunció varias frases de agradecimiento.

Un conjunto musical ejecutó los bailes.

A las nueve y media de la noche se dio por terminada la fiesta, quedando todos muy satisfechos. Los concurrentes fueron agasajados con refrescos y bebidas de distintas clases.

FIESTA DE BAUTIZO
Con asistencia de un lucido número de amigos invitados, se celebró el domingo en la residencia de los esposos Julio y Concepción Vilar, en Brooklyn, el bautizo de su primogénita Jennie, en la iglesia de San Pedro. El acto

Notas de Sociedad

Acompañando al señor don Emiliano Iglesias, embajador de España en Méjico y su esposa, doña Lina Gayá Ferriol que salieron anteañoche para la capital azteca en ferrocarril por la línea de San Luis, realiza también el viaje el capitán de caballería del ejército español, don César Páramo.

Después de pasar varios días en esta ciudad, regresó anoche a Washington el señor don Ramón Padilla y de Sastre, segundo secretario de la embajada de España en la capital federal.

El sábado próximo se embarcarán para Costa Rica el señor don Manuel Montecino, Comisionado Financiero de aquel gobierno, su señora e hijos, Francisco y Jessie. El señor Montecino trajo a los Estados Unidos una delicada misión financiera en la que obtuvo un éxito completo.

La simpática señorita Rosarito Ariño, hija del señor cónsul general de España en San Juan de Puerto Rico, se encuentra en la ciudad de camino para un colegio de este país, donde ingresará en breve.

Próximamente se espera en Nueva York la llegada del señor don Arturo Bustamante, miembro de la junta directiva del Banco Central de El Salvador, opulento hacendado y destacado comerciante de aquel país.

El señor don Antonio de Souza, Vicecónsul Adjunto al Consulado General de Cuba en Nueva York, que se vió obligado a guardar cama una semana, víctima de un serio ataque al corazón, se siente muy aliviado y ha reanudado sus labores en el Consulado.

A reunirse con su señora madre, que en la actualidad reside en Méjico, se marcharán pasado mañana, en el vapor "Yucatán", la pre-

Para pasar una temporada en la metrópoli, vinieron recientemente de San Juan, el doctor don Francisco Mújica, su esposa doña María Luisa de Mújica y su hijo.

También han venido a dejar un hijo en el colegio, don Angel Abarca y familia, de Puerto Rico.

Terminadas sus vacaciones veraniegas, pasadas en Borinquen, se encuentra de nuevo en la ciudad el joven ingeniero don Luis (sigue en la sexta página)

POR LOS TEATROS

"BOHEMIOS" EN EL TEATRO "CAMPOAMOR".
La empresa Marcial Flores presentará la semana próxima la película mejicana "Bohemios" en la cual tomará parte principal Luis G. Rodán el "Cancionero Romántico". Julián Soler, Amalia de Una y Alejandro Ciagherotti, conocidos artistas de la república que está más allá del Río Grande. Muchas son las canciones con que obsequiará al público hispano de Nueva York esta nueva producción, la cual se desarrolla dentro de un marco de romanticismo grandemente sugestivo. Entre dichas canciones se encuentran las siguientes, "Atardecer", "Madonna Doliente", "Serenata" y "Chambergo".

En escena, Fernando Luis presenta al popular negrito O'Farrell, con un sinnúmero de nuevos chistes relacionados con su reciente visita a Hollywood, las cantantes mejicanas "Las Dos Marías", el cuarteto "Quirós", Alberto Socarrás y su orquesta y el coro del teatro Campoamor.

Esta noche el teatro Campoamor presenta como de costumbre el concurso de aficionados.

UNA PELICULA PARA LANG
La primera película que, para la Metro-Goldwyn-Mayers dirigirá Fritz Lang será "Mob Rule", una historia original para la pantalla por Norman Hrasna, autor de "The Richest Girl in the World". Joseph Mankiewicz será el productor y Spencer Tracy posiblemente actuará como protagonista. Lang fue el director de las películas "M", "The Man Who Knew Too Much" y "Metropolis".

"CARMEN" EN EL ACADEMY DE BROOKLYN
El maestro Alfredo Salmaggi ha anunciado que 24 bellezas hispanas aparecerán en la presentación de la ópera "Carmen" en el Academy of Music, el día 14 del corriente mes de septiembre. Salmaggi quiere poner ciertos toques de modernismo en las óperas. Se presentarán nuevos bailes apasionados. Después se presentará la ópera "Aida" con Anna Leskaya y Bruna Castagna.

NANO EN EL "STORK"
Después de una temporada en un club campestre de Westchester, Nano Rodrigo y su orquesta criolla han vuelto a Nueva York re-apareciendo en el "Stork Club" de la 5ta. Avenida. Rodrigo trae nuevo repertorio y un conjunto musical agrandado.

LOS RIMAC EN EUROPA.
Los populares artistas peruanos "Los Rimac" se hallan en una brillante "tournee" europea al presente. En estos días actúan en uno de los principales teatros de Monte Carlo, donde han tenido excelente acogida.

"EL HOMBRE QUE SE REIA DEL AMOR"
La empresa del teatro Borinquen presentará desde el viernes próximo la película "El Hombre que se Reía del Amor", una adaptación de la novela escrita por el ilustre novelista español Pedro Mata. En esta cinta toman parte

TOMAN PARTE EN CONCIERTO RADIOFÓNICO
El gabinete fue convocado a sesión para fijar la fecha en que se deberá celebrar el plebiscito. Los desórdenes de anoche conmovieron cuando el general Panagiotagos, líder antimonárquico, encabezó un grupo de oficiales republicanos que fué al salón del gabinete a protestar contra Tsaldiris.

Panagiotagos y su hermano, diputado republicano, quedaron heridos por las bayonetas de los guardias monárquicos cuando éstos trataron de arrestarlos por orden del general Kydylis, ministro de guerra.

Ambos hermanos se hallan en el hospital.

Recomienda la aprobación del protocolo de Rio
BOGOTÁ, Colombia, septiembre 10. (A) — La comisión de relaciones exteriores presentó a la cámara de diputados ayer en la tarde un informe recomendando enfáticamente la aprobación del protocolo de Rio de Janeiro.

Resumen general Radiofónico
660 K.—WEAF—351 M.
7.30 A. M.—Amendables.
10.45 A. M.—Varietades.
12.30 P. M.—Conciertos.
1.30 P. M.—Amendables.
4.00 P. M.—Revista femenil.
4.45 P. M.—ORQUESTA MEJICANA.
5.15 P. M.—Varietades.
7.15 P. M.—Cine dramático.
7.30 P. M.—Informales.
8.30 P. M.—Amendables.
9.00 P. M.—Folklore popular.
10.00 P. M.—Dramáticas.
10.30 P. M.—Musicales.

PROGRAMAS ANUNCIADOS PARA MAÑANA JUEVES
11.30 a. m.—Banda de la Armada, WJZ
1.30 p. m.—Sexteto Aguadillano, WARD
3.00 p. m.—Sinfónica Municipal, WNYC
4.15 p. m.—Las Tres Guitarras, WHN
9.00 p. m.—Conciertos, WEAF
10.00 p. m.—Orquesta sinfónica, WJZ
11.00 p. m.—"El Toreador", WBNX

Emisoras de Onda Corta
BARRANQUILLA, Colombia
6.44 Meg.—HJAHB—16.53 M.
11.30 a. m. a 1.00 p. m.
5.00 a 10.00 p. m.
CARACAS, Venezuela
6.16 Meg.—VWRC—18 M.
4.00 a 10.00 p. m.
CARTAGENA, Colombia
5.11 Meg.—HJAHB—49 M.
8.00 a 10.00 p. m.
CIUDAD DE MEJICO
5.96 Meg.—XEBT—50.29 M.
7.00 p. m. a 1.00 a. m.
CIUDAD DEL VATICANO
5.97 Meg.—VWRC—50.29 M.
10.30 a 10.45 a. m.
3.00 a 3.15 p. m.
GUAYAQUIL, Ecuador
4.06 Meg.—HCET—35.00 M.
9.30 a 11.30 p. m.
HABANA, Cuba
6.01 Meg.—COC—49.9 M.
11.00 a. m. a 12.00 m.
4.00 a 7.00 p. m.
9.67 Meg.—COC—51 M. (Del Vedado)
10.00 a 11.00 a. m.
5.00 a 6.00 y 7.00 a 9.00 p. m.
HOLANDA, 19 M.
15.70 MEGACICLOS
8.30 a 11.00 a. m.
LIMA, Perú
5.82 Meg.—OAAA—51.90 M.
10.00 a 12.00 p. m.
LONDRES, Inglaterra
12.00 Meg.—25 M.
3.00 a 9.00 p. m.
MADRID, España
9.86 Meg.—KAO—30 M.
6.30 a 10.30 p. m.
MARACAIBO, Venezuela
5.85 Meg.—VWRC—51 M.
6.00 a 10.30 p. m.
RADIO COLONIAL, París
1.94 Meg.—EVA—25.25 M.
7.00 a 10.15 a. m.
11.15 a. m. a 2.15 p. m.
3.00 a 6.00 p. m.
7.00 a 9.00 p. m.
RIO JANEIRO, Brasil
9.50 Meg.—PRF—31.55 M.
6.15 a 7.30 p. m.
ROMA, Italia
9.78 Meg.—12R—30.67 M.
3.30 a 6.00 p. m.
7.00 a 9.00 p. m.
SAN JOSE, Costa Rica
6.00 Meg.—HJH—50 M.
7.00 a 10.00 p. m.
STO. DOMINGO, Rep. Dominicana
6.00 Meg.—HJH—50 M.
8.15 a 11.00 p. m.
SCHENECTADY, N. Y.
9.33 Meg.—WEXF—31.48 M.
8.00 a 9.00 p. m.—Los celebrados cantantes Tito Guizar, Rosario de Orellana, Margarita Cueto y Eugenio Cibelli, y la orquesta del estudio, deleitarán por onda corta de la General Electric, de Schenectady, N. Y., con este programa:

ESPECTACULOS
CELEBRACION DEL CCXXV ANIVERSARIO
INDEPENDENCIA DE MEXICO
—en el—
Hotel Astor (Roof Garden)
41 ST. Y BROADWAY.
Los señores Tito Guizar, Rosario de Orellana, Margarita Cueto y Eugenio Cibelli, y la orquesta del estudio, deleitarán por onda corta de la General Electric, de Schenectady, N. Y., con este programa:

TEATRO CAMPOAMOR
Equilina 5a. Ave. y calle 116.
ROSITA DIAZ y JOSE CRESPO en "ASACABAN".
En escena: Fernando Luis presenta a FORTUNIO BONANOVA en "CUCU".
En la compañía de BILLY BRANCH: Francis Francine, Fura Reyes, 12-LEONARDO VIGILLES—12 Orquesta de Alberto Socarrás.
Hoy 9 p.m. Concurso de Aficionados.

LOEWS 16th St.
Hoy y mañana STAN LARZEL y OLIVER HARDY en "Bonnie Scotland".
Hoy y mañana "The Girl Who Came Back" con Sidney Blackmer.

TEATRO MUNICIPAL
113 St. y Madison Ave.
Últimas veces hoy "CHICA BIEN" con James Dunn, Peggy Shannon, Tambling "TEXAS TERROR" con John Wayne.

STRAND 147 St.
Hoy y mañana "The Girl Who Came Back" con Sidney Blackmer.

KAY FRANCIS
Hoy, sábado y domingo en "The Girl Who Came Back" con Sidney Blackmer.

RKO REGENT 116 St. y 7a. Ave.
Hoy, mañana y viernes John BOYER, Jerry MURPHY, Chas. BUTTERWORTH en "ARCHER TO SOUL" y CHARLES HEDDY ROGERS en "OLD MAN RHYTHM".
Sáb. 11 p.m. En escena: AFICIONADOS.

TEATRO BORINQUEN
Antes San José, 5ta. Ave. y 110.
ADMINISTRACIÓN HISPAÑA.
El grandioso drama social "TIERRA, AMOR Y DOLOR" de Andrés Bello.
"UNA AVENTURA DE AMOR" 4a. episodio de "La Sombra Habla".

RESTAURANTES
Nuevo y espacioso **Restaurant Fornos** Con Jardín Comedor
236-238 West 52 St. — Cerca de B'way — New York
Teléfono: Circle 7-0420. — Establecido desde 1923.
Variedad de los platos más típicos europeos y hispanoamericanos adaptados en el más castizo estilo. Escondidos vinos escoceses y licor importados. Todos los platos naturales. Servicio, Comodidad y Buena cocina.
Abierto desde las 12 del día a 12 de la noche.

AYUNTAMIENTO DE MADRID

Industria, Banca y Comercio

LA EXPORTACIÓN DE EE. UU. A CUBA AUMENTÓ 60% EN ONCE MESES DE VIGENCIA DEL TRATADO

HABANA, Cuba, septiembre 10.—(AP).—El embajador de los Estados Unidos, Mr. Jefferson Caffery, ha informado que hubo un aumento del 60 por ciento en el valor del dólar de las ventas hechas por los Estados Unidos a Cuba durante los primeros once meses de vigencia del nuevo tratado de reciprocidad.

Haciendo público los resultados de una investigación practicada por la embajada sobre los efectos del tratado, dice Caffery: "Cuba ha reconquistado su posición como uno de los principales mercados mundiales para las mercancías estadounidenses".

El incremento de las compras, dice Caffery, abarca los comestibles estadounidenses, artículos manufacturados y materias primas originarias prácticamente de todos los Estados de la Unión.

El embajador atribuye al nuevo tratado de reciprocidad el incremento de los negocios.

Las ventajas concedidas a Cuba por el tratado, dijo el representante de los Estados Unidos, han estimulado el poder comprador de Cuba con ventajas para el comercio exportador de los Estados Unidos y ha fortalecido "la estructura económica cubana".

ESPAÑA EXPORTÓ POR VALOR DE 35,900,000 PESETAS EN JULIO

MADRID, España, septiembre 10.—(UP).—Las exportaciones españolas en julio último descendieron al punto más bajo de este año totalizando únicamente 35,900,000 pesetas oro mientras que en junio habían sido por 41,000,000 pesetas, según se reveló por las estadísticas oficiales.

El balance comercial desfavorable en los primeros siete meses de 1935 mostró un aumento de más de 23,000,000 comparado con las cifras correspondientes a igual período del año 1934. El total de las importaciones y exportaciones en los primeros siete meses de este año fue de 487,900 y de 330,600,000 pesetas, respectivamente con un balance desfavorable por la cantidad de 157,300,000 pesetas oro.

Las estadísticas por el período correspondiente al año pasado señalaban entonces un saldo desfavorable por la cantidad de 157,300,000 pesetas oro.

TRABAJASE ACTIVAMENTE EN COORDINAR LA PRERA Y LA PRRR EN PUERTO RICO

(Continuación de la segunda página)

telégrafo si se utilizó este servicio. Porque no de otra manera podemos explicarnos los motivos por los cuales no pudiera reunirse ayer la Junta de Síndicos. Me dirigí a este organismo solicitando una licencia de un año para el señor Chardón, así como para el señor Rafael Fernández García. Los planes de reconstrucción están íntimamente ligados a la Universidad. Es este nuestro primer centro de enseñanza, y el plan, entre otros objetivos, tiene de instruir en diversos medios a una gran parte del pueblo puertorriqueño. Debe ser atribuido a deficiencias, repito, de los servicios de Correos o del Teléfono, el hecho de que no asistieran algunos miembros de la Junta a la sesión de hoy. No habrán recibido la convocatoria, porque no es posible creer que haya síndicos o puertorriqueños alguno que pueda negarse a cooperar en la obra de reconstrucción para Puerto Rico.

"Pudiera ser que yo pospusiera toda acción respecto a nombramientos hasta darle la oportunidad a la Junta de Síndicos de considerar la solicitud que he hecho de licencia para los señores Chardón y Fernández García. En los planes de reconstrucción es necesaria la cooperación de todos los puertorriqueños. Y esto es lo que esperamos de la Junta de Síndicos."

Dirigiéndose entonces el doctor Gruening al gobernador Winship, le comunicó la noticia que le había sido suministrada, de que no hubo quórum en la Junta de Síndicos.

En sus respectivos escritorios, están ya provisionalmente instalados, el doctor Chardón, quien dirigirá la PRRR, el coronel Luis Raúl Esteves, a cargo de la División del Personal, único nombramiento extendido oficialmente hasta ahora, etc. Diversos grupos se formaban naturalmente, de visitantes y funcionarios de la PRRR, notándose una gran actividad en las oficinas.

Ofrece cooperación el gobierno de la capital

El licenciado Rafael Rivera Zayas y el City Manager, señor Benítez Castaño, fueron a cumplir un acuerdo de la Junta de Comisionados, tomado en su reunión última. El acuerdo consistía en visitar al doctor Gruening y ofrecerle la cooperación del gobierno de la capital para la implantación del Plan de Reconstrucción.

Hablando sobre los otros acuerdos de la Junta de Comisionados, el señor Rivera Zayas dijo que se habían discutido otros asuntos relacionados con empréstitos federales para mejoras del acueducto, etc.

Sobre los cargos formulados contra el Auditor Municipal, señor Rafael Ramírez Nadal, dijo el señor Rivera Zayas, que la Junta de Comisionados había acordado dejar el asunto para tratarlo en una próxima sesión extraordinaria.

El licenciado Rafael Rivera Zayas y el City Manager, señor Benítez Castaño, fueron a cumplir un acuerdo de la Junta de Comisionados, tomado en su reunión última. El acuerdo consistía en visitar al doctor Gruening y ofrecerle la cooperación del gobierno de la capital para la implantación del Plan de Reconstrucción.

Hablando sobre los otros acuerdos de la Junta de Comisionados, el señor Rivera Zayas dijo que se habían discutido otros asuntos relacionados con empréstitos federales para mejoras del acueducto, etc.

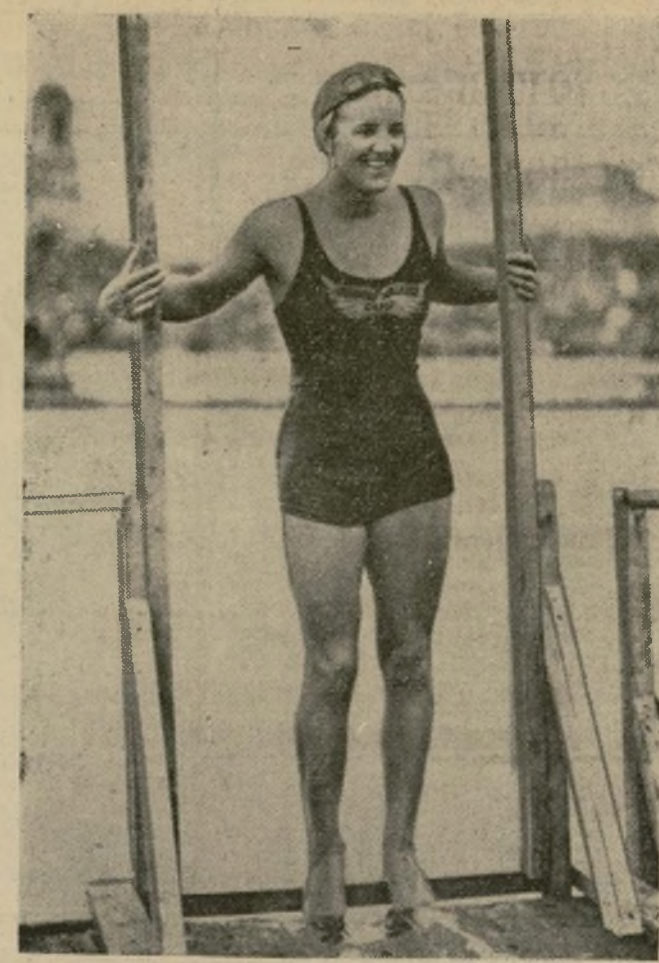
Sobre los cargos formulados contra el Auditor Municipal, señor Rafael Ramírez Nadal, dijo el señor Rivera Zayas, que la Junta de Comisionados había acordado dejar el asunto para tratarlo en una próxima sesión extraordinaria.

El licenciado Rafael Rivera Zayas y el City Manager, señor Benítez Castaño, fueron a cumplir un acuerdo de la Junta de Comisionados, tomado en su reunión última. El acuerdo consistía en visitar al doctor Gruening y ofrecerle la cooperación del gobierno de la capital para la implantación del Plan de Reconstrucción.

Hablando sobre los otros acuerdos de la Junta de Comisionados, el señor Rivera Zayas dijo que se habían discutido otros asuntos relacionados con empréstitos federales para mejoras del acueducto, etc.

Sobre los cargos formulados contra el Auditor Municipal, señor Rafael Ramírez Nadal, dijo el señor Rivera Zayas, que la Junta de Comisionados había acordado dejar el asunto para tratarlo en una próxima sesión extraordinaria.

GANADORA DE UNA MARATÓN ACUÁTICA



Miss Charlotte Acres, de Vancouver, que derrotó a otras quince participantes en la competencia femenina anual de natación sobre una distancia de cinco millas, en Toronto, Canadá, y que ganó el primer premio de \$1,000.

Presentan en Brasil magno proyecto de carreteras que uniría Río con Bogotá

La troncal directa sería de más de 3,000 millas. — El estudio de la obra espera la aprobación del plan general de caminos. — Mano de obra y dirección brasileñas

RIO DE JANEIRO, Brasil, septiembre 9 (UP).—El gobierno del Brasil está listo para estudiar un inmenso proyecto para sacar la propuesta carretera panamericana diagonalmente a través del centro del Brasil, desde la frontera colombiana a Río de Janeiro, tan pronto como el congreso brasileño apruebe un proyecto de ley para la construcción de más de seis mil millas de caminos a través de las partes más desconocidas del país.

El plan presenta un método de alternativa para unir a la capital del Brasil con el sistema panamericano. Sin embargo, no afectaría los planes para la construcción de un camino continuo a lo largo de la costa del Pacífico, a través de los Andes hasta Buenos Aires, y luego al norte hasta Río de Janeiro.

Por otra parte, si se realizan los planes del senador Jerônimo Monteiro, autor del proyecto, necesitaría solo la construcción de un trecho relativamente corto en Colombia para unir Norte y Centro América con todo el Brasil.

El senador Monteiro, explicando su plan ante el Senado, hizo ver que actualmente el Brasil, país esencialmente de costa, tiene nueve décimos de su población concentrada en dos tercios de su superficie. El hizo sobresalir el hecho de que regiones inexploradas del interior, tan grandes como los Estados Unidos del Atlántico a los Rocallosos, eran "el capítulo no escrito del Génesis" que contenía recursos casi ilimitados de minerales, petróleo, maderas, caucho y extensas praderas propias al cultivo y a la crianza de ganado.

Su plan, que comprende una ruta troncal en dirección noreste desde la capital y varios ramales hacia el este y oeste, remediaría la falta de comunicaciones que, dice él, es la causa del atraso de este "territorio olvidado."

La ruta troncal, que vendría a desviar la propuesta carretera panamericana en Bogotá, Colombia, para continuar casi en línea recta a Río de Janeiro, presenta enormes dificultades financieras y técnicas.

El curso exacto del camino no ha sido decidido aun pues tendría que seguir las líneas de menor resistencia a través de montañas, valles y pantanos selváticos. El senador Monteiro calcula que se necesitarían de ocho a diez años para su terminación.

La distancia de Río de Janeiro a la frontera colombiana, a vuelo de pájaro, es aproximadamente 3,125 millas. Otras 3,125 millas de ramales que saliendo de la carretera troncal irían a los estados de Bahía, Goyaz, al norte de Pará y a las Guayanas figuran también en el proyecto de Monteiro.

El nuevo sistema de caminos sería administrado por el gobierno federal, el cual tendría que pedir la necesaria autorización de los gobiernos de los estados. Una comisión técnica del gobierno estudiaría las propuestas rutas, usando aviones y fotografía aérea para el reconocimiento.

De acuerdo con el proyecto de Monteiro, la construcción de una "carretera principal, que sería emprendida primero, se haría por secciones, cada una de 310 millas de largo, y licitaciones para los contratos de construcción serían abiertas individualmente para cada sección. Solo firmas brasileñas, organizadas en Brasil, podrían presentar propuestas; y de cada 310 millas de carretera, 31 millas serían reservadas para ser construidas por batallones de zapadores.

res que permanecerían acantonados en la carretera después de su construcción como garantía de ocupación.

Unidades militares construirían también las terminales de la carretera en una extensión de 62 millas de cada frontera.

El senador Monteiro piensa que la construcción de la carretera debería ser pagada en anualidades no mayores de 400 centos (cerca de 340,000 dólares) por cada sección.

En relación con el sistema de caminos, el proyecto persigue el objetivo de que el gobierno fomenta la colonización de las áreas adyacentes y también que ayude a la labor misionaria entre los aborígenes de las secciones más remotas. Aunque el gobierno trata de conseguir que los estados le concedieran una faja de tres a seis millas, a cada lado de la carretera, los derechos de propiedad serían respetados en general. El proyecto recomienda concesiones especiales para las compañías de automóviles, llantas y gasolina para el fomento del tráfico automovilístico.

Moses dejará sin trabajo a 1,000 obreros que trabajan en los parques de la ciudad

(Continuación de la primera página)

admitió, así como el general Johnson que está habiendo resultado en un fracaso. También se dijo que habían grandes posibilidades de que se reanudara la controversia entre la WPA y las uniones.

Mr. Johnson manifestó que él había pedido a los representantes de los trabajadores que miraran la lista de los obreros y que le indicaran cuáles estaban percibiendo sueldos que no estuvieran de acuerdo con los salarios prevalentes. Alegó Mr. Johnson que los líderes de las uniones ni siquiera miraron las listas.

Esta declaración fué refutada por Mr. Meany, quien dijo que el mismo general Johnson había admitido que en algunas obras se estaban violando las reglas establecidas previamente.

Deciase ayer que aquellos trabajadores que se declararon en huelga en las obras que se están llevando a cabo en el Museo de Brooklyn, recibirían sus cheques.

Mr. Moses hizo un recorrido de inspección acompañado de otros funcionarios municipales y de varios ingenieros. Fué después de este recorrido que hizo las declaraciones ya indicadas.

PUERTO DE NEWARK

LEAGADOS

TEL. en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

PROXIMOS A LLEGAR

SAN RAFAEL, esperado el 11 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

ELEANORE, esperado el 12 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

POMONA, esperado el 12 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

CAROLYN, esperado el 12 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

LOS MAR, esperado el 13 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

AMERICAN ORIOLE, esperado el 17 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.

WASHINGTON, esperado el 14 de septiembre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de azúcar.